

# dunatáj

XII. évf.  
44. szám  
2001.  
november 2.  
7 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

A régiófejlesztés problémáiról tárgyaltak

## Napirenden Alsó-Csallóköz víz- és hulladékgazdálkodása

Havonta egy alkalommal találkoznak az Alsó-Csallóköz 18 községének és városának polgármesterei, hogy megvitassák a legégetőbb közös problémákat. A múlt hét

folyamán Szilason került sor a találkozóra, amelyen a 18 társult község 16 polgármestere képviseltette magát.

Lényegében két fontos témát vitattak meg a polgármesterek, hiszen a vízgazdálkodás privatizációjából és a községi vagyonré-

szek felhasználásából eredő problémák elsősorban ezt a régiót érintik. A minisztériumban folytatott tárgyalások eredményeiről Bölcs József, komáromfűsi polgármester számolt be. Részleges eredmények már körvonalazódnak, ám további tárgyalások

egész sora maradt a víz- és kanalizációs problémák végső orvoslásáig. A másik programpontra a hulladékgazdálkodás terén beállt minőségi változás alkotta, hiszen a Nagykeszi határában létrehozott központi szeméttelap már megkezdte működését.

## Heineken a kórházaknak

Szombaton ötödik alkalommal rendezett sörfesztivált a Heineken Slovakia RT ógyallai igazgatósága, amely így köszönte meg a négy üzemében alkalmazott 1400 dolgozójának munkáját. A sörnyár a nyitrai, érsekújvári és komáromi kórházat anyagilag is támogatja.

## Segítséget kérnek

Pénlekről szombatra virradó éjszaka elrabolták a DP Global gútai vállalat pánctesztkerényét, benne a cég alapító irataival és pecsétjével. Valószínűleg a tolvajok ezeket később elidobják. Megtámasztásuk számára tízezer koronás jutalmat tűzött ki a cég igazgatósága. Tel.: 7771 771.



## Kihajtott a mellékútról

Bűnüldözési eljárás indult M. Emil pozsonyi lakos ellen, aki október 28-án 8,45 órakor Hyundai típusú autóján közlekedve a főút irányából érkezett az 1/83-mas és az 1/84-es út kereszteződésébe, ahol nem adott elsőbbséget egy Ógyalla irányából érkező Suzuki Swift típusú személyautónak, amelyet Z. Péter érsekújvári lakos vezetett. A két autó összeütközött. M. Emil három napig, míg útítársa, B. László 14 napig munkaképzetlenül járó sérüléseket szenvedett. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kárt 110 000 koronára becsülték.

## Közös emlékezés

Hagyománnyá vált, hogy halottak napján Gúta város választott vezetői és az egyházak képviselői megemlékezést tartanak a város megboldogult polgáraitól. Csütörtökön, délután 3 órakor Árgyusi Imre alpolgármester után Štefan Bálint evangélikus lelkész és Elek László esperes-plébános mondanak beszédet, amelyeket a „mindenki keresztjének” közös koszorúzása követ.

## Autó elé lépett

Közúti baleset történt október 26-án 13 órakor Agyagoson. R. Miklós vágfűzesi lakos egy álló autóbusz mögül az úttestre lépett és egy arra haladó Ávia teherautó, amelyet M. Barnabás komáromi lakos vezetett, elütötte. A figyelmen kívül hagyott munkaképzetlenséggel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kár 500 korona. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

## Az Európa Udvar

## AZ EUROPÁLIA KERESKEDELMI KOMPLEXUM ÁTADÁSÁRA KÉSZÜL

A komáromi Európa Udvar, ez a többszintes, többfunkciós épületegyüttes állandó jelleggel a figyelem középpontjában áll és élénk érdeklődés követi nemcsak szlovákiai, de külföldi viszonylatban is. A tervezők,

beruházók, kivitelezők elképzelései, céljai valóra váltak és a testet öltött épületegyüttes Európa népeinek együttélését, együvértartozását jelképezi.

Ezekben a napokban megint egy jelentős mérföldkövéhez érkezik az Európa Udvar története, hiszen november 9-én és 10-én ünnepélyes keretek között átadásra kerül az Európalia elnevezésű kereskedelmi és pihenési központ, amely az első földalatti szinten kapott helyet. Ebből az alkalomból kerestem fel Varga Péter építészmérnököt, az Euroin-

vesta Rt igazgatóját.

— Az említett napokon tehát hatezer négyzetméternyi területen az Európa Udvar első földalatti szintjén átadjuk az építészeti szempontból is figyelemreméltó megoldású Európalia központot, amely kereskedelmi és kikapcsol-

lási célokat fog majd szolgálni. Ezeknek az új helyiségeknek az átadásával valóra vált az az elképzelésünk, hogy az adott lehetőségeket a vállalkozói szféra és Komárom városa idegenforgalmának fellendítésére használjuk (Folytatás a 2. oldalon)

## ÁPRILY LAJOS Virág helyett

*Eltávoztál — mint aki hegyre ment,  
s nem hallja már a völgyek bús nesztét.  
Sirássalak? Sugaras csenedet  
mért árnyékolja búcsuzó beszéd?  
A hősi gyásszal hogy köszöntselek  
én, élni induló: Ave, Halott —  
mikor lelkemben még a szörnyű súly:  
csendet parancsoló ravatalod.*

*Viszlek magammal, mindig, mindenütt.  
Viszem a szenvedést s viszem a dalt,  
a tornyosuló virágok szagát,  
s a koszorúba fulladt ravatalt.  
Viszem a reggelt, melyen néztelek...*

## Közúti balesetek

Tizenkét közúti baleset történt október 22-e és 28-a között a Komáromi járásban, amelyek következtében egy súlyos és hat könnyebb sérülés történt, az anyagi károk összértéke 334 000 korona. Hét balesetet okoztak személyautók vezetői, egyet motorkerékpáros, kettőt kerékpáros, egyet gyalogos, egyet pedig az úttestre tévedt vadon élő állat okozott. Két balesetet okozott a helytelen előzés, négyet az elsőbbségadás elmulasztása, kettőt a helytelen vezetési mód, három balesetet szenvedett sofőr nem teljesítette a gépjárművezetők alapvető kötelességét, míg egy balesetért nem volt elmarasztalható a sofőr. Komáromban hét, Ógyallán két, Gútán, Bártokszin és Nemesócsán pedig egy-egy baleset történt.

**Figyelmetlen sofőr.** Közúti baleset történt október 26-án 15,30 órakor Ógyallán a Komáromi utcában. F. Ingrid ógyallai lakos 105-ös Skodájával körültekintés nélkül meg akart fordulni, miközben összeütközött egy Renaulttal, amelyet V. Gyula helyi lakos vezetett. A karambol következtében V. Gyula négy-öt heti, F. Ingrid öt-hét napi, újtársa, F. Borisz egyheti és F. Fülöp öt-hat napi munkaképzetlenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 50 ezer korona. F. Ingrid nem fogyasztott szeszes italt, jogosítványát bevonta a rendőség. V. Gyulától alkoholteszt céljából vérmintát vettek.

## Rendőrségi hírek

**Testi sértés büntetnének gyanúja miatt** indult rendőrségi vizsgálat F. János komáromi lakos ügyében, aki október 24-én az esti órákban Komáromban, a Szövetkezeti utcában bement M. Božena lakásába és előzetes összehozalkozást követően tettelesen bántalmazta a házigazdát, akinek egyheti munkaképzetlenséggel járó sérüléseket okozott. Az eset körülményeit a komáromi rendőség vizsgálja.

**Rendőrségi eljárás indult K. Zdeno ellen,** aki október 23-án Komáromban a Gútai soron átmászott egy betonkerítésen, majd a bezáratlan ajtón keresztül bement a házba, ahol a nappaliban a tulajdonos tetten érte. A hivatalon látogatót a rendőség letartóztatta és vizsgálati fogságba helyezte. Az eset körülményeit a komáromi rendőség vizsgálja.

**Rendőrségi eljárás indult S. Kornél pathi lakos ügyében,** aki október 24-én 22,30 órakor a komáromi Berg bárban öklével B. Viktor arcába sújtott, miután az figyelmeztette, ne vitatkozzon nővérel. B. Viktor tiszpapi munkaképzetlenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az esetet a komáromi rendőség vizsgálja.

Lehocky Adolf mérnök  
százados

# Az Európa Udvar az Europália kereskedelmi komplexum átadására készül

(Befejezés az 1. oldalról)  
fel. Az átadás két napjának idejére érdekes programokkal és meglepetésekkel szeretnénk kedveskedni a felnőtteknek és gyermekeknek egyaránt. November 9-én 11-től 15 óráig családi sportversenyeket rendezünk, például karateversenyt, de lesz karácsonyi díszkészítő verseny és egyéb rendezvények, amelyekre értékes díjakkal készülünk. Az Europália ünnepélyes átadására szombaton, november 10-én 10 órai kezdettel kerül sor. Erre is műsorral készülünk, melynek keretén belül fellépnek a komáromi iskolák diákjai, lesz bábszínház és egyéb meglepetések. A látogatók természetesen megtekinthetik az ezen a napon megnyíló üzleteket.

**Milyen üzletek nyílnak majd itt?** — Fokozatosan hetven üzlet,

kereskedelmi iroda, kávézó és vendéglő nyílik itt. A nagy szupermarket átadásával pénzügyi okok miatt csak a jövő évben számolunk, ellenben most nyitnak gyorsétkezdék, már itt található a Delfin textíliázlet, itt várja majd vásárlóit a Classker kerámia- és porcelánbolt, ügyfeleit az Allianz biztosító és egyéb. Itt szeretném megjegyezni, hogy az Európa Udvar és az Europália üzemelésével kapcsolatos minden tevékenységet a komáromi székhelyű Euroconnect Slovakia Kft koordinál.

**Kifejtene bővebben is ennek a szervezetnek a feladatait?** — Az Euroconnect Slovakia, amelynek székhelye szintén az Europáliában található, ez év áprilisában jött létre (telefonszám 7902000, 7902055), igazgatója Janik Péter mérnök, aki velünk együtt részt vett az Európa Udvar építésének

teljes folyamatában. Az Euroconnect létrehozásának célja az Európa Udvar folyamatos működésének biztosítása, beleértve az energiaellátást, telefonszolgáltatást, az objektum őrzését, tisztántartását, a médiákkal való kapcsolattartást, rendezvény szervezést, vagy például a mostani átadást. Fokozatosan rá kívánjuk kapcsolni az Európa Udvar az Internetre is, felhasználva ezt is a propagálásra, kapcsolattartásra. Ezúton is szeretném felhívni az Európa Udvar helyiségeinek használatát, bérletét, hogy felmerülő problémáikkal forduljanak az Euroconnect Kft-hez. Végezetül ezúton is szeretném mindenkit meghívni a 9-én és 10-én tartandó rendezvényekre, az Europália ünnepélyes keretek között történő megnyitására.

(be-)

## Ápolják a testvérvárosok közötti kapcsolatot

# Gútai nyugdíjasok Mezőberényben

A gútai nyugdíjasklub tagjai immár tíz éve Mindenszentek előtti háromnapos baráti, rokoni látogatást szerveznek Mezőberénybe, Békéscsabára, Medgyesegyházára és Piltvarosra. Ennek a hagyományossá vált kirándulásnak a célja állandó kapcsolatot tartani a 1947-ben Gútáról áttelepített és az említett településekre került magyarok, valamint azon magyarországi szlovákok között, akik a „Jakosságcseré” jóvoltából kerültek Gúta. Az idei látogatás is nagyon sikeres volt és nagyban hozzájárult a testvérvárosi kapcsolatok továbbfejlesztéséhez Mezőberény és Gúta között. A gútaiak örömmel fogadták, hogy Mezőberényben a testvérvárosi emlékoszlopon már ott díszleg Gúta város emléktáblája is. A látogatás alkalmával leraktuk az alapjait

egy újabb baráti kapcsolat kialakításának is, ezúttal a szlovákok mezőberényi szervezete és a gútai nyugdíjasklub között. A két szervezet képviselői szalonasúttal hangulatosra tett kellemes, baráti beszélgetésen vettek részt.

Borka Ferenc

**Jobbra az emlékoszlop, lent a kirándulás résztvevői láthatók.**



## Növényvédelem

### Hol tároljuk a burgonyát?

A kertünkben temett, vagy az egész tére vásárolt burgonyát 4-7 °C-on tudjuk a leghosszabb ideig és a legkisebb fonyadási veszteséggel eltartani. A tárolóhelyiségek páratartalmát ne engedjük 85% alá csökkenni, mert a túl száraz környezet fokozza a párolgási veszteséget.

A központi fűtéses, száraz levegőjű városi lakások egyébként is szűk kamrái csak egy-két hétre való burgonya tárolására alkalmasak. A nagyobb fagyókák az erkélyen is tárolhatjuk zsákban vagy ládákban. A hidegtől azonban nagyon gondos takarással védjük a gumókat, ugyanis könnyen édesedő válnak. A tárolási feltételek azonban a pincékben a legmegfelelőbbek. Itt fagyvédelemről nem kell gondoskodnunk, a páratartalom kielégítő, s a tavaszi felmelegedés sem veszélyeztet az elraktározott burgonyát. Legjobb a megközelítően állandó hőmérsékletű, kellően szigetelt, talajvíztől és beázástól védett, jól szellőztethető pince. Ott, ahol túlságosan nedvesek a falak, gyakran szellőztessünk, vagy porrá törött, égetett meszet tegyünk ki lapos tálcákba. Az égetett mészt ugyanis erősen nedvszívó. Ha túl száraz a pincénk és fonyad a burgonya, tiszta vízzel permetezzük le a falakat.

A családi házak nagyméretű éléskamrája ha elég hűvös, de fagymentes, szintén alkalmas kisebb mennyiségű burgonya eltartására. Ha az ablakára ventilátort szerelünk, így a hőmérsékletét és páratartalmát jól tudjuk szabályozni. A padlás azonban — még ha fagymentes is — csak végszükségben alkalmas rövid időre burgonyatárolásra, mert száraz levegőjében a gumók rövid idő alatt fonyadnak és használhatatlannak lesznek. Atmenetileg tárolhatunk a padlásunkon is kisebb készletet, ha a ládákat szalmával, majd használt fóliával letakarjuk.

A tárolóhelyiségek egér elleni védelméről azonban minden esetben feltétlenül gondoskodjunk, erre a célra mérgezett csalétket vagy egérfogókat használjunk. Az engedélyezett egérintők a következők: Muskil extra (2-5 gr 1 lyukba), Niva zrn, Stutox I., Rodentic block G a Z, Redentin 75. Ezeket a gazdaboltokban lehet megvásárolni. A termés beaktározása előtt azonban megvárjuk a pincét és a kamrát is alaposan takarítsuk ki és legjobban, ha a falakat évente lemeszeljük, vagy formalintalattal két százalékos rézgálic oldattal lepermetezzük, majd a teljes száradás után kezdjük csak el a betárolást.

Csekes Zoltán mérnök

Több, mint sportesemény!

## Országos megmérettetés

November 3-án, szombaton rendkívül sporteseménynek ad otthont a gútai városi sportcsarnok, ahol a szlovák teremkerékpár-bajnokságot rendezik meg. A rendkívül látványos, sok esetben cirkuszi akrobatákat megszügyenítő produkciók ezúttal azért is lesznek különösen érdekesek, mivel a gútai országos bajnokságon Hajdú Andrea tanárnő csapata az ukrán, cseh, magyar és német bajnokokat is vendégül látja, akik ugyancsak bemutatják egyensúlyozóképességüket és „kerékerzetüket”. A nemzetközi részvételű megmérettetés keretében a csapat egyben utolsó „főpróbáját” is tartja, hiszen november 13-án útnak indulnak a Japánban megtartásra kerülő világbajnokságra.



## Emelkedett a minimálbér

A kormány október elsején hatállyal elfogadta a minimálbér emeléséről szóló rendeletet, mely szerint ez az eddigi 4400 helyett 4920 korona lesz. Ezáltal nagyobb lett a különbség a minimálbér és a létminimum összege között, amivel a kormány munkavállalásra kívánja ösztönözni az embereket.

Csak zárójelben jegyezzük meg, hogy ez sajnos nálunk nem elsősorban szándék, illetve akarat kérdése, másrészt viszont egyes munkáltatók visszaélve az alkalmazottak kiszolgáltatott helyzetével, továbbra is ügyesen kijátszák a minimálbért meghatározó rendelkezést. Ugyancsak népszerűtlenek és sok vitára okot adónak számít a nők és a férfiak nyugdíjkorhatárának fokozatos kiegyenlítése. Ennek értelmében 2003-tól hét éven keresztül úgy emelik a nők nyugdíjkorhatárát, hogy 2010-ben már ők is hatvanévesen vonulnak nyugdíjba és a nyugdíjazásnál nem veszik figyelembe a gyermekek számát. Itt sem állhatjuk meg, hogy meg ne jegyezzük, ezzel a kormány csak

a munkanélküliek számát növeli (illetve csökkenti a nyugdíj jogosultak számát), hiszen manapság már a negyvenévesek sem kapnak munkát...

## Kultúrtörténeti évfordulók

### NOVEMBER

**1820. november 2-án** született Komáromban Beöthy Károly ügyvéd, költő, újságíró, aki az 1848/49-i szabadságharc idején véstörvényszéki bíróként működött Komáromban.

**1895. november 2-án** hunyt el Komáromban Pap Gábor református püspök, 1848/49-es honvédszázas, költő, országgyűlési képviselő, neves könyv- és műgyűjtő.

**1909. november 4-én** született Komáromban Lükő Gábor etnográfus.

**1956. november 4-én** hunyt el Budapesten Schmidhauer Lajos komáromi születésű orgonaművész és zeneszerző.

**1806. november 5-én** hunyt el Komáromban Mindszenty Sámuel református lelkész, író.

**1742. november 8-án** született Komáromban Simai Kristóf (Sima Márton) kegyesrendi tanár, író, szótáríró, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja.

**1825. november 17-én** született Komáromban Mártonffy (Martin) Frigyes 1848/49-es honvédtiszt, színész, író és műfordító.

**1840. november 17-én** született Komáromban Váli Mari, Peti Józsefné emlékiratíró, akinek Jókai Mór volt a nagybátyja.

**1819. november 22-én** hunyt el Vírten Baróti Szabó Dávid költő.

**1457. november 23-án** hunyt el Prágában V. László magyar és cseh király, osztrák herceg, aki Komáromban született.

**1883. november 23-án** született Komáromban Ráskai Ferenc író, újságíró.

**1886. november 24-én** született Komáromban Sikabonyi Antal irodalomtörténész, kritikus.

**1928. november 25-én** hunyt el Budapesten Erdőssy Béla ekeli születésű festőművész és grafikus.

**1879. november 28-án** született Somogyban Harmos Károly tanár, festőművész.

## Élet írta sztorik

### A v a g y : Kis emberek nagy történetei

Nincs olyan festő, aki a létra tetején ne kezdene el fűtyülni. Bármilyen hamisan is szól a dal, az üres helyiségekben keletkező visszhang egész kellemesé változtatja. S nincs olyan mesterember, aki ne lenne benne egy kis mókázásban, csínytevésben. A hatvanas években elismert szakembernek számított János bátyám, aki már vagy két évtizede nyugszik a temetői tujafák árnyékoltáiban. Akkoriban, a tenyérnyi rózsás, duplacsíkos festési időszakban újszerűnek, a megszokottól jóval eltérőbbnek tűntek az általa kikevert pasztellszínek. Történt egy alkalommal, hogy az egyik tehetősebb, főiskolai végzettségű házaspár lakásfestést rendelt nála. Jánosnak elegendő volt az mondani, hogy ciklámen, vagy citromsárga, máris tudta, hogy milyen is a megrendelő igénye. Ebben az esetben is a ház ura és a mesterember pillanatok alatt tisztázta az egymással szembeni elvárásokat, vagyis azt, hogy a három szoba kifestése mennyibe kerül majd, illetve milyen árnyalatúak legyenek, ám a pergőnyelvű asszonyka még egész sor interjúval látta el a falpiktort: Ne csöpögjön a festék a padlóra, vigyázzon az ablakokra, ne csináljon huzatot...

János hallgatott, nézett maga elé, s amikor a fiatalasszony még azt is kibökte, hogy „senkinek se legyen ilyen mintája”, János ránézett, majd bólintott: — Úgy lesz!

Meleg nyár volt, délutánra már két sor

mészől fehérlettek a falak, s estére a szín is felkerült. A háziak elégedettek voltak, csak az asszonyka folytatta elvárásait sorát a másnapi munkálatokhoz: — A minták azonos pontban kezdődjenek, a keresztminták el ne csúszzanak, a falcsík egyenes legyen!

No és természetesen megismétlődött a kikötés is, olyan egyedi mintázat legyen, ami máshol nincs! János másnap kissé késve érkezett, megvárta, míg a háziak munkába mentek, majd a postaládából kivett kulccsal bejutott a lakásba. Szépen lehengerezte a két szoba falát, majd a hálószobát egyedi mintázattal látta el. Kézzel festett „műalkotása” falfreskóhoz hasonlító precizitással — bár egy kissé Picasso stílusában — ábrázolta (no, hogy is írjam le hirtelenjében, fiatalok számára is olvasható szavakkal) a nemi élethez szükséges erogén zónák zömét, annak többféle méretét, sőt a Káma Szutrát idéző formációit. Azután leült egy székre és várta a háziakat. A lepcsés nőszemély az első két szobát megtekintve elégedetten nyugtázta a minőségét, ám amikor a hálószobát megpillantotta, másodpercekig töprengött, hogy elájuljon, vagy csak sikítson. Az utóbbi választotta, így azután a férj is megérkezett, akiből viszont kitört a röhögés. Lett is nagy ribillió, de végül János megmagyarázta, hogy csupán a „nagyseggesasszony” különleges igényét teljesítette, de biztos állíthatja, hogy ilyen mintázata senkinek

sincs a közelben. Különböző már ezt a szobát is befejezte volna, ha a „milosztivá” nem kotnyeleskedik. Azután komótosan vette a meszelőt, újrakente a falakat, s ezüstmintás hengerrel eltüntette a korábbi nyomokat. Mivel az asszonyka azonnal migrént kapott és a konyha lócájára feküdt, Jánost a férj fizette ki, aki ötszáz koronával — ez akkoriban két szoba teljes festésének ára — jutalmazta a festő bátorságát és asszonynevelői munkáját.

Még egy anekdota forog közszájon János-sal kapcsolatban: Még állt a Simigh-kocsma, amelynek egy részében pékség volt, a másik felén pedig szomjoltó működött. Az egyik vándorcirkuszi produkció szaktársi megvitatása közben János kijelentette, hogy az akrobaták mutatványa elenyésző hozzá képest, mert ő olyan ügyes, hogy még a saját üllepét is meg tudja harapni! Nosza, fogadást ajánlottak, s a tét egy ötvenliteres söröshordó tartalma volt. János belecsapott a markokba, letolta nadrágját, majd angyali nyugalommal kivette alsó és felső fogsorát, s azokat összezsapva bizony megharapta a fogadás tárgyát, de úgy, hogy még a fognyoma is ott maradt...

E hét végén, amikor elmegyek a temető legöregebb sírjaihoz, nála is leteszek egy szál gyertyát. Egy vidám, becsületos, régivágású szakemberre emlékezem.

**Írógépek, pénztárgépek, zsebszámológépek javítása. Cím: Ferencsek utcája 1., Komárom. Tel.: 7713 240, 0907 341 119.**

- **Eladó Gútán** 2 db főláváz (22x8, 21x4 m) kazánokkal és tartozékokkal együtt. Tel. (19 és 22 óra között): 7772 259.
- **Eladó** 25 áras építkezésre alkalmas telek Megyeresen (Calovec). Viz, villany van. Ár megegyezés szerint. Tel. (19 és 22 óra között): 7771 944.
- **Fiatal zenész** (szintetizátor + ének) vállalja rendezvények (lakodalmak, születésnapok) szórakoztatását előnyös áron. Tel.: 0907 744 933, 0907 416 358.
- **Műanyagablakok, rolók javítása és szerelése Gútán.** Tel.: 0903 842 181, 7772 128.

**Redőnyök megrendelhetők kedvezményes áron.**  
Cím: ERGOLEX Nemesőcsa.  
Tel.: 7796 425.

- **Vennék** régebbi típusú kukorica-patogató gépet. Tel.: 0907 731 236.
- **Eladó** hűtőszekrény. Tel.: 7721 561.
- **Jó karban lévő** SN55-ös esztergapatot kínálók eladásra. Tel.: 777 1570.
- **Eladó** traktorvontatású, 300 literes felkocsis Gútán. Tel.: 777 1570.

**Antik bútorokat, régiségeket vásárolok készpénzért.**  
Tel.: 0905 646 511.

- **Eladó** pucolt dió. Ár megegyezés szerint. Tel.: 760 2686, 0905 295 528.
- **Vennék** mahagóni íróasztalt. Tel.: 0905 388 471.
- **Eladó** nagyobb családi ház Komáromban. Tel.: 7703 448.
- **Eladó** fehér Škoda 105, gy. év 1985, STK 2002/IV.15. Ár megegyezés szerint. Tel. (16 óra után): 7773 056.

**Számítógépek javítása, átépítése, monitorok, nyomtatók javítása.**  
**APLICO +**  
Munka u. 8.  
Komárom.  
Tel.: 7704 310.

- **Eladó** üzemképes Ford Cortina, alkatrésznek is. Tel.: 761 01 94.
- **Eladó** Órsújfalu határában 4-áras hétvégi kert faházikóval. Tel.: 7704 221.
- **Eladó** datolyapálma (90-190 cm), boroshordók (150 l, 200 l, 250 l), fizek disznótorhoz. Tel.: 7732 258.
- **Eladó** családi ház Keszegfalván 2100 m<sup>2</sup>-es telekkel. Tel.: 0905 408 624, ill. 048/410 1988.
- **Sürgősen vennék** jó állapotban lévő szénkázánt. Tel.: 0907 561 342.
- **Eladó** betonkeverő, srótoló, 4-kerekű kistraktor, tartályos kompresszor és 60 m leces felvonó. Tel.: 035/7780 329.
- **Eladó** piros színű Citroen BX 1.9 GTI, 88 kW (gy. év 1992, szervo, szíber, 4xelekt. ablak, tükrök, alufelnik, füstűveg - mind új) német papirokkal. Tel.: 0907 731 236.
- **Eladó** 4 db élő dióta kivágásra. Átmérőjük 30-60 cm. Cím: Mlynský rad 93, Nemesőcsa. Tel.: 7796 653.
- **Eladó** családi ház Kisizsán a 14. szám alatt. Tel.: 0905 519 002, 7732 078.
- **Predám** Š 105 L. Cena dohodou. Tel.: 035 7791 164, 0904 340 524.
- **Eladó** Gútán átépített garzon az Iskola utcában. Ár megegyezés szerint. Tel.: 64119 01.

• **Matematika- és fizika-korrepetálást és középiskolai felvételre való felkészítést vállalok** 6-9 osztályosok számára. Továbbá albérletet biztosítok Gútán. **Eladó** kugli-akácfa. Tel.: 777 1039.

**Predám zrekonštruovaný rodinný dom v Imeli so všetkými inžinierskymi sieťmi, telefónom, káblovou televíziou, 25 árovou záhradou a 8 ha ornej pôdy.** Tel.: 0905 199060.

- **Elcserélek** 2 lakást családi házra Komáromban. Tel.: 7721 479.
- **Eladó** tökmag. Tel.: 0903 429 952, vagy 0903 242 584.

**Rendkívüli kedvezmény a STAR üzletekben!**  
**Akciós filmelőhívásnál minden kedves ügyfelünk ajándékfilmet és ráadásként egy fotóalbumot kap!**

**KOMÁROM**

Star üzlet  
Klapka tér

**GÚTA**

Star üzlet  
Győri utca 31.

- **Eladó Gútán** telek. Tel.: 7771 826.
- **Fuvarozást vállalok** (összsúly 5 t, hasznosúly 2,5 t) Csehországba és Szlovákiába. Tel.: 0907 433 131.
- **Eladó** Gútán gyermekbicikli. Tel.: 0907 339 353.

**L.T.T. STAV**

Vířazstva 5.,

Komárno

Felvezünk kőműveseket és festőket.

Tel.: 0905 645 790.

**Szereltesse át autóját**  
**Landi- Renzo**  
gázüzemmódra és féláron tankolhat...



**METÁL**  
autószervíz  
Tel.: 7731 777

Továbbra is vállaljuk személygépkocsik STK-ra és EK-ra való felkészítést, levizsgáztatását. (Szerelőműhelyünk a komáromi Gépipari Szakközépiskola mögött található)

- **Tökmag eladó.** Tel.: 0907 150 536.
- **Vennék** családi házat Gútán. Tel.: 0905 437 801.
- **Isztállótrágya nagyobb mennyiségben eladó** (5 Sk/q). Tel.: 7793 720.

**Rendkívüli ajánlat!**

**Akciós áron vállaljuk 1 és 2 idényre szóló, üzletünkben vásárolt fóliák**

(tetszés szerinti méretben) szabását és vasalását.  
Érdeklődjön a 777 1643 telefonszámon!

- **Eladó** szántóföld Nemesőcsán, továbbá kiadó szoba Komáromban. Tel.: 7730 112.
- **Kéttagú zenekar** lakodalmakat, bankettekét és zenés rendezvényeket vállal. Tel.: 0905 721 856.
- **Otthon végezhető munkát kínálók.** Elismert, legális, bevált. Felbélyegzett válaszborítékot kérek: PO BOX 27. Kolárovo.

- **Eladó** 3-szobás, 4. emeleti, saját tulajdonban lévő szövetkezeti lakás Gútán, a Brünni téren. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 777 1013, ill. a 777 2979-es telefonszámon.
- **Eladó** VW Golf B, gy. év: 1984, háromajtós, metálföld, tetőablak. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0907241 493.

**Frissen bontott húscsirkék minden hét szombatján (69 Sk/kg). Ingyenes házhozszállítás!**  
Tel.: 7793 720

- **Predám** 3-izbový, družstevný byt s listom vlastníctva v Kolárovo na Brnenskom námestí, 4. poschode, Cena s dohodou. Tel.: 777 1013, 777 2979.
- **Az izsai VZ kft** fiatal, agilis munkaerőket keres 2-3 műszakos munkaidőre. Tel.: 0905443395 és 7783 395.
- **Munkát kínálok** nőknek 25-től 40-évig Németországban (spárga-, aper- és málnaszedés). Tel.: 0905 258 923.
- **Eladó** Daewo Espero, Š 125 és garázs a Nagy soron (Vefký rad). Tel.: 0903 138 777.

**A Komáromi járás legnagyobb kőfaragóüzeme**  
az ország legnagyobb sírkövellék-szaküzletével és gránit, márvány, műkö sírkövek bő választékával, gyors határidővel várja tisztelt megrendelőit.

**Bélai Tibor kőfaragó,**

Perjés 1148/57, 946 32 Marcelová.

Tel.: 7798 153, 0905 500 309, 0905 113 064.

**ANNAM CENTRUM, Komárno**  
oznamuje,  
že v dňoch 16., 17. a 18. novembra sa uskutoční tradičný

**KOMÁRŇANSKÝ ONDREJSKÝ JARMOK**  
v Komárne na VII. sídlisku.  
Každého záujemcu srdečne očakávame.

**A komáromi ANNAM CENTRUM**  
tudatja az érdeklődőkkel, hogy november 16-án, 17-én és 18-án megrendezi a VII. lakótelepen a hagyományos  
**ANDRÁS NAPI VÁSÁRT,**  
amelyre szeretettel vár minden érdeklődőt.

**Pénzre van szüksége?**

**20 000 – 1 500 000 Sk**

**Alacsony évi költség!**  
Havi törlesztés kezes nélkül 1-10 évig.

Pl.:

100 000 Sk/1 167 Sk/hó

Komárom: 035/7702851

Petőfi u. 7

Dunaszerdahely: 031/551 7002

Galánta: 031/780 3882

Bratislava: 02/555 71 438,  
02/555 67 709.







A komáromi Korai ékszerüzlet új helyen várja vásárlóit

## Az aranyékszer örökszép ajándék

A város jól ismert ékszerüzleteinek egyike a nemrégiben új helyre, a Kiscsapó utca 16-os szám alá költözött Korai ékszerüzlet (telefonszám 035/7730914, nyitva hétfőtől péntekig 9-től 12, illetve 14-től 17,30 óráig, szombaton 9-től 12 óráig). Az üzlet régi he-

lyének szomszédságában megürült tágasabb helyiségekbe költözött. Tekintettel a közelgő karácsonyra és az ezzel járó ajándékozási gondokra, felkerestem vezetőjét és egyben tulajdonosát, Korai Miklóst, felkérve, ismertesse az üzlet választékát.

— Nagy örömmel tölt el bennünket, hogy a vásárlóközönség kedveli a nálunk kapható és részben nálunk is készült ékszereket és az általunk nyújtott egyéb szolgáltatásokat. Míg az előző üzletünkben mindössze kilenc négyzetméter állt rendelkezésünkre, most vonzóbb környezetben és több mint tizenhat négyzetméternyi alapterületen kínáljuk válasz-

szereket kínálhassuk vásárlóinknak. Választékunk nagyon gazdag, s mindezek mellett egyedi szolgáltatásokat is nyújtunk.

• **Szólna kérem a választékról bővebben is?** — Nálunk mindenki megtalálhatja a kedvére való és alkalomhoz illő ajándékot. Már 2200 koronától kínálunk férfi- és női gyűrűket. Állandóan tartunk kétfajta kész jegygyűrűt, de

kereszt és egyéb szimbólummal. Kedveltek a különféle karkötők is, ugyancsak sokféle mintával és vastagságban, immár 380 koronától. Szép ajándék hölgyek és lányok számára a fülbevaló is, amelyből 300-fajta kapható nálunk már 320 koronától, de választhatnak a brossok, nyakkendőtűk közül már 1500 koronáért is, vagy egy szép női nyakéket már 400 koronától.

• **Szinte naponta új ékszerekkel találkozhat Önöknél a vásárló...** — Természetesen állandóan bővítjük áruválasztékunkat a vásárlók igényei szerint annak érdekében, hogy mindenki megtalálja nálunk a neki leginkább tetszőt. Minden nálunk vásárolt aranyékszerre féléves jótállást adunk. A vevők körében nagy érdeklődés nyilvánul meg szolgáltatásaink iránt is, főként az általunk készített ékszerek, gyűrűk, láncok és fülbevalók népszerűek, amelyekből 40-fajta kínálunk. A megrendelők kívánsága szerint ízléses, szép ékszerek készülnek nálunk hozott aranyból, amely lehet aranytárgy, régi ék-

szer is. Ezt olyan formában cseréljük újra, hogy a megrendelő csak a munkadíjat téríti. Magától értetődően vállaljuk az aranyékszerek javítását és tisztítását is két-, háromnapos határidővel. A nálunk vásárolt ékszereket, például gyűrűket megvárásra ingyenesen méretre igazítjuk. Hozott gyűrű esetén munkadíj fejében igazítunk méretre. Nagyon sokan veszik igénybe ékszer tisztítási szolgáltatásunkat is. Magától értetődő, hogy a nálunk vásárolt aranyékszert ingyenesen látjuk el ajándékcsmagolással.

**KORAI**  
ZLATNÍCTVO  
ÉKSZERÜZLET  
Komárom \* Kiscsapó utca 16

• **Mit ajánlana azoknak, akik tanácstalanok a karácsonyi ajándékvásárlás ügyében?** — Külön a figyelmükbe ajánlanám nagyon szép arany karkötőinket, női fülbevalóinkat és gyűrűinket, az igényesek számára a tömörebb aranykarkötőket és nyakékeket. Egyben minden kedves érdeklődőt szeretnénk ezúton is meghívni üzletünkbe, ahol készséggel állunk rendelkezésükre.

(be-x)



tünk. Hasonlóképpen megavultak az üzletünk melletti műhely működésének feltételei is. Nálunk családi hagyomány az ékszerkereskedelem és -készítés. Jómagam édesapámtól tanultam az aranyművészetet és a mai napig is képezem magamat, ha erre lehetőségem nyílik, annak érdekében, hogy a lehető legszebb ék-

ugyanakkor az ifjú pár nyolcvanfajta gyűrű közül rendelheti meg a neki leginkább tetszőt, amellyel két-három hét alatt készülünk el. Már 530 koronától kapható nálunk gazdag választékban különféle vastagságú és mintájú aranylánc, amelyekhez természetesen érmeket is választhatnak állatövi jegyek, szív,



### A CK KOALA TOURS kft.

Nádor utca 16., 945 01 Komárom  
Telefon: 0819/7732 735,  
Fax: 0819/7732 736

Részletfizetéssel is (előleg 10 %-tól 50 %-ig)

#### Szilveszter 2001 a hegyekben!!

Krpáčovo - Polianka szálló  
december 26. és január 2. között 6 540 korona

Banská Bystrica - Šachtický szálló  
december 26. és január 2. között 11 100 korona

Rajecké Teplice (fürdő) - Baník szálló  
december 29-től január 5-ig (gyógykúrákkal együtt) 9 480 korona

Az árak a félpanziós ellátást és a szilveszteri vendéglátást tartalmazzák.

#### Töltse a téli szünidőt sieléssel!

Komáromból autóbusszal Počúvadlora (Lodiar szálló)  
2002. január 2-től 6-ig 2 150 koronáért.

Ez tartalmazza az útiköltséget és az egésznapos ellátást.  
Egynéni odautazással csak 1 800 korona.

#### Karácsony előtt BÉCS

december 1-jén 460 koronáért

Továbbra is kínáljuk egzotikus utazásainkat az egész világba.

Vállaljuk sikirándulások és természeti iskolák szervezését is.

Árainkról érdeklődjene utazási irodánkban.

**Akar ön kellemes Lilla környezetben finomságok az egészséges életmódhoz szükséges termékeket vásárolni?**

Ha igen, akkor látogasson el a Lilla Finomságok új üzletébe, a komáromi vásárcsarnokba (átrium - földszint 12., tel. 7701 646, nyitva: hétfőtől péntekig: 9.00 - 18.00, szombaton: 8.00 - 12.00).

**Kínálatunkban megtalálhatók:**

\* ajándékcsmagok, desszertek és más finomságok gazdag választékban

\* szárított gyümölcsök 40-féle változata

\* az ésszerű táplálkozás termékei, mint pl. szója-termékek, joghurtok és különböző táplálékkiegészítők.

*Jöjjön el Ön is, és győződjön meg gazdag és sokrétű áru kínálatunkról.*



Akiknek működése a magyar kultúra terén maradandó nyomokat hagyott

## KOMÁROM VÁRMEGYE JELESEI

(Folytatás az előző számból)

**Simor Jenő** hegedűművész 1887. április 22-én Komáromban született, ahol középiskoláit végezve a zenéhez való ellenállhatatlan hajlami Budapestre viték, ahol a Nemzeti Zenede tanszakán tanult Gobbi tanárnál, egy év múlva pedig az Országos Zeneakadémia növendéke lett. Itt a kiművelési tanfolyamot végezte, Bloch és Kemény tanárok voltak mesterei. Fellépett néhány jótékony célú hangversenyen Komáromban, ahol nagy sikereket aratott. (...)

**Schmidthauer Lajos** orgonaművész 1882. március 3-án Komáromban született. Itt kezdte kö-

zépiskoláit, melyeket Kalocsán fejezett be. 1902-ben az Országos Magyar Királyi Zeneakadémia orgona- és zeneszerzési tanszakára iratkozott be, ahol Kössler János tanítványa volt. Zeneakadémiai tanulmányait 1906-ban fejezte be kitűnő sikerrel. Tanárai és a zeneértők kiváló kontrapunkttisztának tartották, technikai készségét pedig kiválóan fejlettnak. Az orgonán feltűnő tehetséget árult el tematikus improvizációival, és a zenebírálok magaslatra emelték ki ez említett tulajdonságait. Játszott a Szt. István-templom megnyitásán, ahol Beethoven Missa solemniséjét adták elő a budapesti zenekedvelők. Budapes-

ten több hangversenyen lépett fel.

**Singer Ödön** hegedűművész Tatán született 1831-ben. A zenei pályára Pesten készült és a bécsi konzervatóriumban fejezte be zenei képzését. Az ötvenes években Weimarnak működött Liszt Ferenc oldalán, ahol kora legnagyobb mestereivel találkozott. A weimari udvari színház hangversenymesteréül nyerte meg. Később a württembergi király meghívására Stuttgartban telepedett le, ahol a hatvanas évektől kezdve udvari hegedűvirtuóz volt és a konzervatórium tanáraként működött. Mint hegedűművész az elsők közé tartozott, és mint zeneszerző is maradandó becsű dolgokat alkotott. (...)

**Szendrey Imre** közéleti iskolai igazgató 1866-ban született. Eleinte festőnek készült, később azonban tanári pályára lépett és kilenc éven át a komáromi polgári iskolánál működött. Sokoldalú irodalmi munkásságot fejtett ki, szépirodalmi, történelmi és művészettörténelmi dolgozatokat írt, melyek a Vasárnapi Ujságban, Országvilágban, Fővárosi Lapokban, Képes Családi Lapokban, Művészetben és a Budapesti Hírlapban jelentek meg. Szerkesztette különböző időben a következő lapokat: Nagy-Kunság, Bohó Miska, Szabadkai Közöny, Felegyházi Hírlap, Ujvári Híradó és Komáromi Lapok. (...)

akart lenni, de tanulmányait félbeszakította, s a haza hívó szavára annak vélelmére sietett. 1849 július havában hadnagy lett és augusztus 29-én főhadnagy. A szabadságharc eseményeit Komáromból, e fontos szerepre jutott várból szemlélve, annak napról-napra feljegyezte minden mozzanatát. E művét később ki is adta, amely mint elsőrangú forrásmunka, a szabadságharc történetére nézve felbecsülhetetlen szolgáltatást tesz e kor történetírójának. Az október 5-i kapituláció után sőgorához, Beöthy Zsigmondhoz állt be, aki ekkor ügyvédesskedett. 1853-ban megnősült és Pozsonyba került Samarjay Károly tekintélyes ügyvédhez, aki szintén lelkes híve volt az irodalomnak. Szinyvei itt kezdte irodalomtörténeti kutatásait és adatgyűjtését. Az ügyvédi pályára nem felelvén meg egyeniségének, 1864-ben biztosítótársasági hivatalnok lett, végre 1872-ben egy, az ő élethivatásának és hajlaimainak mindenben megfelelő állásra hívta meg őt a kormány: az Egyetemi Könyvtárhoz. Itt igazi elemében mozgott és méltó tere nyílt szorgalmas tevékenységének és gyűjtő, megfigyelő egyéniségének. Be is váltotta a munkásságához fűzött reményeket. Az Egyetemi Könyvtár rendezését befejezve, repertórium kutatása és szinte példátlan szorgalma, az aprólékos részletesség terjedő lelkiismeretes pontosság és figyelme egyenesen hivatkozott tették a hírlapkönyvtár szervezésére, mely az ő tervei és eszméi szerint is odatott meg. 1888 novemberében a Magyar Nemzeti Múzeum hírlapkönyvtára szervezésével bízták meg, országlárméze volt annak a kor színvonalára emelésében. 1890-ben indította meg nagyszabású irodalomtörténeti és bibliográfiai szempontból páratlanul álló művét, a Magyar írók élete és munkái című hatalmas vállalkozást. (...) E művében az adatok hangyszorgalommal végzett felkutatásával és csoportosításával 21 000 írói ismertetet. Az 1899. évben a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjává választotta az érdemes tudóst, aki a hazai hírlapirodalom feldolgozása terén maradandó emléket emelt magának az irodalomtörténetben. (...)

(Folytatása következik)

## Olvasta már?

Szinte megszámlálhatatlan könyv, tanulmány és regény megírására ihlette mindmáig az utókat a templomos lovagok rendje, amelyet a véres bukását követő évszázadokban is megannyi titok és misztifikáció leng körül. Kik is voltak valójában ezek a kereszt jégyében a Szentföldért és mindenekelőtt Jeruzsálemért küzdő egyházi katonák, akik ilyen mély és kitörölhetetlen nyomot hagytak a történelem lapjain? Az e témakör iránt érdeklődő olvasók nagy érdeklődéssel forgathatják **Földi Pál** most megjelent legújabb könyvét, amely **A templomos lovagok titkai** címmel jelent meg. A Jeruzsálemi Templomos Lovagok Suverén Rendjét 1128-ban alapították a palesztinai szent helyek őrzésének biztosítására és a zarándokutak védelmére. A szerzetes lovagok rendjével létrejött az „Isten katonája” eszményképnek megfelelő igen hathatós és ugyanakkor látványos szervezeti forma. A rendnek rendkívül szigorú szabályzata volt, s a megalakulását követő évtizedekben hatalmas vagyonra tett szert Európában és a Közel-Keleten egyaránt. A rendnek 1312-ben törént erőszakos felszámolásáig huszonkét nagymestere volt, s ezek közül öt csatában esett el, öt a harcban szerzett sebesülése következtében, egy pedig moszlím fogságban halt meg. Bár a templomosok formailag a pápa fennhatósága alá tartoztak, valójában majdnem teljes függetlenséget élveztek és kiterjedt gazdasági tevékenységet folytattak. Pénzintézeteik ismerték a folyószámlát, kölcsönöket folyósítottak, zálogkölcsönök és váltóügyletekkel foglalkoztak, bennfentek voltak a nemzetközi pénzügyforgalomban, mesterei a készpénzmentes forgalom művészetének, zarándokutakat szerveztek, finanszíroztak és adósaik végtelen sorában nem egy uralkodót és pápát találhattunk. Tulajdonképpen ez okozhatta a lovagrend vesztét is. Kétségtelen, hogy az ellenük felhozott vádak többsége enyhén tévesen táulzás volt.

(th)

Az Aranyember, Az elátkozott család és A tengerszemű hölgy városa

## A szülőföld Jókai Mór regényeiben

(Folytatás az előző számból)

Jókai a regényben írt végszavában azt állítja, hogy „az események, miket a regényben leírtam, alapvonásaiban mind igazak”. (...) A komáromi kálvinisták vallási küzdelmei adják meg a regény történeti keretét. A XVIII. század vallási küzdelmei és türelmetlensége, az ezekből folyó sürölődások és harcok mind ismeretekes történelmünkben, és Komárom ehhez bőves adalékokat szolgáltatathat két évszázadon keresztül. A kalapos király uralkodása alatt jutnak a küzdelmek nyugvopontra, a türelmi pátens kibocsátása után.

A regény Gutay Thadéusa összeütközik Malárdy alispán merev felfogásával és világnézetével, mely tulajdonképpen nem is Malárdy egyéni felfogása, hanem a század, a kor türelmetlensége a lelkiismereti szabadság kérdésében. Az alispán, aki a fejszével önkezűleg zúzza be a kálvinista deszka imaháznak bezárt ajtaját, Gutay Thadéus átka

sújtja. És ez az átok kegyetlen következettséggel teljesedik be rajta. Elveszti leányát, akit egy kalandor vezet oltárhoz, elveszti hatalmát hivatalában, mely a vármegyei karok és rendek Bajcsy Andrással, az érdemes csizmadia céh nemes komáromi atyamesterével töltenek be, végül elveszti vagyonát is. Ámde Gutay tiszteletet is keserűen megpróbálja a sors. Fia az a kalandor, aki magát Kadarkuthy bárónak kiadva Malárdy leányát hamis néven vezeti oltárhoz, leánya pedig, a gyöngéd lelkű Lila, gyűlölt ellenfelének, Malárdynak fiába szeret bele. Ezt a szörnyű végzetet csak halála óráján tudja meg, amikor Malárdy békejobbját elfogadja, kiengesztelődve hunyja le szeméit körül álomra. (...)

Az elátkozott családnak komoly történeti magva nincsen, hasztalan keressük e történeti tényeket Komárom vármegye és Komárom város történetében, ott alaponalakait sem találunk belőlük. A regény valós epizód-

ja a komáromi nagy földindulás. Jókai általánosan izgatott fantáziája mindenkor kapott a nagyszabású epikai részek tollához méltó megfestése után. Ilyenül kínálkozott az 1763. évi földrengés. Ámbar itt az ő hatalmas és teremtő erejű képzelete működik inkább, mint a történeti hagyomány, különösen a borzalmak leírásában. Tudott dolog, hogy a földrengés alkalmával sok emberélet pusztult el, akiknek a neveit is javarésben feljegyezték az anyakönyvek, az egykori krónikák és hivatalos jelentések, de arról szó sem lehet, hogy másfélezer hívót temettek volna a Szent András és az Aranyszájú Szent János templomok romjai maguk alá. Sem a Duna nem lépett ki a medréből annyira, hogy hajókat és malmokat sodort volna a szárazföldre, be az utcák közé. Mindezt tisztázza a földrengésnek számos reánk maradt egykori leírása. (Folytatása következik)

Alapi Gyula



# KÖSZÖNTŐ



Szívünk teljes szeretetével köszöntjük a szerető drága férjét, édesapát és nagyapát,

## Kovács Pált

Gelléren,

aki október 25-én ünnepelte 50. születésnapját. E szép kerek évforduló alkalmából szívből gratulál, további jó erőt és egészséget, hosszú, boldog életet kíván felesége Szerénke, lányai Mónika és Tündike, férjük Laci és Zoli, unokái Tündike, Lacika, Barbika és a kis Krisztián.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a volt munkatársaknak és mindazoknak, akik október 15-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szerető férjét, édesapát és nagyapát

Tánczos Kálmánt,

aki életének 79. évében távozott szerettei köréből.

Köszönjük a virágadományokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalomukat.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket kezelőorvosainak az odaadó gondoskodásukért. A gyászoló család



Megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a volt munkatársaknak és mindazoknak, akik október 24-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a drága feleséget, édesanyát, nagymamát

Angyal Sándorné,  
szül. Tóth Terézt,

aki életének 82. évében, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és a részvét szavait. A gyászoló család

## MEGEMLEKEZÉSEK

Az idő múlik, de a szeretet mindig megmarad. Fájdalommal és soha el nem múló szeretettel emlékezünk november 3-án drága halottunkra

Makai Ferenc  
(Perbete)

halálának harmadik évfordulóján.

Emlékét őrző felesége és gyermekei

Álmodtunk veled egy öregkort,  
kedveset és szépét,  
de a kegyetlen sors mindent széjjeltépett.  
Hiányod elviselni nagyon nehéz,  
míg élünk, megtart bennünk a fájó emlékezés.  
Fájó szívvel emlékezünk november 5-én, halálának 5. évfordulóján

Oláh Mária  
született Farkas

(Megyerics).

Emlékét őrző férje és családja

Fájó szívvel emlékezünk november 2-án a drága édesapára, nagyapára és dédújra

Tarr Györgyre  
(Komárom)

halálának harmadik évfordulóján.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét őrző családja

November 6-án emlékezünk vissza a szeretett feleségre, édesanyára, nagymamára és dédmamára

Nagy Károlyné,  
szül. Dékány Júliára,

aki három évvel ezelőtt távozott szerettei köréből. A gyászoló család

Fájó szívvel emlékezünk október 17-én Nagy Gézánera,  
szül. Kamocsai Ilona

(Gúta)

halálának harmadik évfordulóján.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

Lánya és családja

## APRÓHIRDETÉSEK

• Eladó gáztűzhely. Tel.: 7730 315.

**Komáromi székelyű, nagykapacitású varróműhely nagyobb tételű megrendelést, valamint bedolgozást vállal.**

Ajánlataikat a 7731 424-es telefonszámra várjuk.

• Eladó új Verolex, egy új 350-es és régi 350-es motorbicikli. Cím: Vigh Miklós, Pacsérok 111., Gúta.

• Gútan eladó nagyméretű színes TV, ülógarnitúra, automata mosógép és Babetta. Tel.: 0905 394 662.

• Eladó AVIA 31 szekrényes, izotermikus, gy. év 1989, STK 2002-ig, teljes GJ után. Ár megegyezés szerint. Tel.: 7772 619.

• Eladó 2 db gázüzemű ostyasütő. Tel.: 7772 619.

• Eladó Ford 2000 és Š 1203. Cím: Vigh Miklós, Pacsérok 111., Gúta.

• Eladó Gútan háromszobás lakás. Tel.: 7771 294.

• Eladó családi ház Órsújfalun. Tel.: 7782 248.

• Segítőkéz, középkorú fiatalasszony, két felnőtt leánygyermekével hosszúlejárattal alberletet keres Komáromban, vagy környékén. Szívesen enyhítünk a kiadásokban, főleg idősebbeknél, nagyobb családi háznál. Tel.: 0907 261 724.

• Eladó gabonadaráló és elektromos meghajtású húsdaráló. Tel.: 7741 333.



**Mozaika spol. s r.o.**

Átalakítani készül fürdőszobáját?

Ha igen, forduljon hozzánk bizalommal!  
A MOZAIKA kft., Kossuth tér 1., Komárom  
(tel.: 7701 996)

a következőket kínálja önöknek:

* minőségi csempék és talajcsempék	185 koronától
* fagyálló ragasztóvakolatot	185 koronától
* IZONIL	280 koronáért (víztaszító vakolat)

* kádak	2 940 koronáért
* zuhanyozó sarkak	3 990 koronától

* kombi-WC tól	2 760 koronától
----------------	-----------------

**MOST 8 - 10 százalékos engedményt adunk a karos vízcsapokra!**

A kínálatunkban szerepelnek továbbá:

\* laminált parketták 369 koronától



## A NAGÉKA

Eötvös u. 11.  
Komárom  
Tel.: 0905 412 383

ingatlanközvetítő iroda ajánlatából:

\* vennék garzonlakást tulajdonlappal Komáromban.

ELADÓ:

\* sürgősen, olcsón, átalakított háromszobás lakás (465 000 Sk)

\* nagy, háromszobás, önsegélyes, kertés lakás, saját fűtéssel, garázzsal

\* háromszobás családi ház nagy telekkel Hetényen és Tany községben.

Bővebb ajánlatunkat keresse a [www.nageka.host.sk](http://www.nageka.host.sk) honlapunkon.

**Primera**

Gúta, Érsekújvári út 3.  
Tel.: 0819/777 16 43

gazdabolt

Rendkívüli ajánlatunk:

Október 1-jétől többfajta gyümölcsfacsemete árusítása!

tisztelettel értesíti vásárlóit, hogy átépített üzletházában új őszi-téli árúkézzellett várják ügyfeleiket!

Elektromos és motoros fűnyírógépek már 2 700 koronától, két- és négyütemű kerti traktorok 12 500 koronától!

\* permetszerek \* műtrágyák \* szaktanácsadás \* kerti szerszámok \* kiegészítők \* tápföldek \*

## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük

november 3-án Győző  
november 4-én Károly  
november 5-én Imre  
november 6-án Lénárd  
november 7-én Rezső  
november 8-án Zsombor  
november 9-én Tivadar  
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Gútán:** Szijártó László és Farkas Anna, Nagy Zsolt és Dürövić Ildikó.

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban születtek:** a komáromi Ganzer Attila és Péter, Pálmay Anikó, Veselá Andrea, Majerčík Markus Aurélius, Mészáros Balázs és Csaba, az ógyallai Sztojka Mária és Sztojka Barbara, a madari Édes Patrícia, az ímelyi Németh Tibor, a gútai Kulich Tibor és Vízik Nikolett.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Balázs Ferenc (49 éves), a lakszakállasi Filko János (70 éves), a komáromi Fuchs Rozália (77 éves), Komár József (59 éves), Vincze János (66 éves), Szitás Ilona (70 éves), Szórád Sándor (61 éves), Holzhei Tibor (69 éves) és Goda Béla (53 éves).

Emléküket megőrizzük!

## Slovenský plynárenský priemysel a.s.

Bratislava,

## odštepny závod Komárno,

rekreačné zariadenie Patince Vám okrem ubytovacích možností s 58 lôžkami počas celého roku ponúka aj prenájom spoločenských miestností za účelom usporiadania školení, banketov, stretávok a iných podujatí.

Tel.: 035/778 7755, 0907 705 039.

## \* Sport \* SPORT \* Sport \* SPORT \* Sport \*

## LABDARÚGÁS

### IV. liga, délkeleti csoport

A 12. forduló eredményei:

Komáromi 1899 FK – Zseléz 1:0, a komáromiak győztes gólját Molnár szerezte a 89. percben. Aranyosmaróti Vion – Gúta 3:1, a gútaiak szépítő gólját Rajcáni szerezte az 53. percben.

### A bajnokság állása:

Aranyosmarót	12	8	3	1	25:12	27
Mocsonok	12	7	3	2	33:13	24
Nagyölvéd	12	7	1	4	25:14	22
Komárom	12	6	3	3	22:18	21
Bős	12	7	0	5	20:19	21
Bácsfa	12	6	2	4	28:21	20
Verebély	12	6	2	4	16:13	20
Somorja	12	6	1	5	24:17	19
Zseléz	12	6	0	6	23:23	18
Tolmács	12	5	2	5	21:20	17
Lapás	12	5	2	5	22:21	17
Gúta	12	5	1	6	32:30	16
Felsőszeli	12	5	0	7	17:25	15
Balony	12	4	0	8	15:37	12
Tardoskedd	12	1	11	10	15:33	4
Galánta	12	1	11	10	14:36	4

### V. liga, keleti csoport

A 12. forduló eredményei: Ímely – Ógyalla 4:0, Újlót – Marcelháza 5:0

### A bajnokság állása:

Alsóhaj	12	9	2	1	29:8	29
Komját	12	9	1	2	37:14	28
Cseke	12	9	0	3	34:19	27
Surány	12	7	0	5	35:17	21
Bánkeszi	12	6	2	4	28:15	20
Ímely	12	6	1	5	37:21	19
Újlót	12	6	1	5	25:25	19
Garamkelecsény	12	6	0	6	15:16	18
Csejke	12	5	3	4	20:23	18
Szógyén	12	5	1	6	24:24	16
Udvard	12	5	0	7	20:18	15
Marcelháza	12	5	0	7	17:35	15
Ógyalla	12	4	1	7	18:28	13
Kálna	12	4	1	7	16:30	13
Alsópél	12	1	3	8	15:42	6
Hul	12	0	21	0	7:43	2

### Területi bajnokság

A 12. forduló eredményei:

Szentpéter – Madar 3:2, Lakszakállás – Naszvad 5:3, Szilos – Őrsújfalu 4:0, Perbete – Újgyalla 2:1, Nemesőcsa – Csallókőzaranyos 2:2, Bátorkeszi – Dunamocs 2:1, Path – Majorka FC 2:0

### A bajnokság állása:

Majorka FC	12	9	1	2	45:17	28
Szentpéter	12	8	0	4	24:24	24
Path	12	6	3	3	26:18	21
Bátorkeszi	12	6	3	3	26:23	21
Lakszakállás	12	6	3	3	34:34	21
Nemesőcsa	12	6	2	4	28:23	20
Szilos	12	6	0	6	24:18	18
Perbete	12	5	3	4	26:29	18
Aranyos	12	5	1	6	22:22	16
Naszvad	12	4	2	6	24:31	14
Újgyalla	12	4	1	7	25:24	13
Dunamocs	12	4	0	8	22:33	12
Madar	12	3	1	8	19:29	10
Őrsújfalu	12	1	2	9	12:33	5

Köszönjük, hogy megvásárolta lapunkat és gyarapította a

## dunatáj

olvasóinak számát!

### Területi II. osztály

A 12. forduló eredményei:

Martos – Karva 2:1, Duna FK – Héttény 1:3, Izsa – Vágfűzes+Kava 2:1

### A bajnokság állása:

Bűcs	10	9	1	0	34:9	28
Héttény	10	6	2	2	29:13	20
Vágfűzes+Kava	10	5	1	4	27:15	16
Izsa	10	5	1	4	19:19	16
Duna FK	10	3	1	6	18:24	10
Karva	9	1	1	7	11:31	4
Martos	9	1	1	7	10:37	4

### Nyugati csoport:

Bogya+Gellér – Keszegfalva 0:1, Csicsó – Ekel 0:2, Bogyarét – Gúta B 0:6

### A bajnokság állása:

Keszegfalva	11	9	1	1	35:8	28
Gúta B	10	8	0	2	46:15	24
Nagykeszi	10	7	1	2	26:6	22
Bogyarét	10	4	1	5	18:29	13
Ekel	11	4	1	6	22:38	13
Csicsó	10	1	0	9	12:33	3
Bogya+Gellér	10	1	0	9	5:35	3

### Területi ifjúsági bajnokság

a 10-11. forduló eredményei:

Ógyalla B – Újgyalla 4:2, Perbete – Bűcs 5:2, Nemesőcsa – Keszegfalva 7:0, Bátorkeszi – Izsa 2:2, Izsa – Szentpéter 1:6, Csallókőzaranyos – Perbete 2:0, a Bűcs – Nemesőcsa mérkőzés eredményéről a területi szövetség sporttechnikai bizottsága dönt.

### A bajnokság állása:

Ógyalla B	9	9	0	0	42:9	27
Újgyalla	8	6	0	2	44:12	18
Nemesőcsa	8	6	0	2	42:10	18
Szentpéter	8	6	0	2	41:13	18
Madar	8	6	0	2	38:18	18
Aranyos	8	3	0	5	16:18	9
Perbete	9	2	1	6	18:36	7
Bűcs	8	2	0	6	6:42	6
Keszegfalva	7	1	1	5	7:21	4
Bátorkeszi	7	1	1	5	12:57	4
Izsa	8	0	1	7	5:35	1

## KÉZILABDA

**Vágselye – Csallókőzaranyos 34:21** a női extraliga 8. fordulójában. A nyolcadik forduló után 6. Csallókőzaranyos 6 ponttal. Dunaszerdahely – Gúta 33:25 a férfi felnőtt II. ligában.

### A Szlovák Vöröskereszt komáromi alapszervezete

felhívja az érdeklődők figyelmét.

hogy az SZK Oktatásügyi Minisztériumának megbízásából tanfolyamot szervez „Gondozószolgálat a háztartásokban és a szociális létesítményekben” címmel.

A tanfolyam sikeres elvégzése után a hallgatók nemzetközi viszonylatban elismert bizonyítványt kapnak.

Emellett a Szlovák Vöröskereszt felhívja az érintettek figyelmét, hogy rövid- és hosszútávúan vállalkozni gondozó- és ápolótevékenység végzésére és idős személyek számára.

A Törvénytar 330/1996-os számú rendelete értelmében jogi és fizikai személyek számára tanfolyamot szervezünk elsősegélynyújtásból. Egészségügyi témájú kiadványokat, elsősegélylábítókat, ill. háziapatikai készletet árúsítunk.

Anyagi segítséget nyújtunk válságos helyzetben lévő családok számára ruhanemű formájában (az adott lehetőségek szerint). Egészségügyi szolgálatot vállalunk különféle kulturális, szórakoztató, ill. sportrendezvényeken.

Bővebb tájékoztatással a Szlovák Vöröskereszt komáromi alapszervezetének

Duna utca 11. szám alatti irodájában,

ill. a 773 16 89-es telefonszámon szolgálunk.

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (Tel.: 0819/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Star ajándékbolt, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetrögzítő 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomda-üzem. Terjesztő a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.

Nemzetközi indexszám: 492 11.